

diversis partibus plurima congregavit sanctorum martyrum corpora. Brevi nanque in spatio temporis collecta est ibidem numerosa fratrum congregatio ^{x)} deum timentium, instituta beati Benedicti abbatis precipua ^{y)} servantes ^{z)}, quę isdem pater Willelmus a sancto Maiolo Cluniaci didicerat ²⁰⁾.

X (*cap. 18*). Revertens igitur ab Italia post hæc ^{a)} omni studio sategbat, e diversis partibus terrarum colligere viros servituti Christi idoneos suadendo eis vitę cęlestis gloriam pariterque comminans inferorum supplicia. Tantam enim ei dominus cum cęteris virtutibus virtutem salutaris verbi ^{b)} concessit, ut quibusque doctrinam illius suscipientibus summam conferret fidei firmitatem bonarumque virtutum augmentum ac vitiorum emendationem. Omnibus enim, sicuti expedire ^{c)} noverat, sive leniter seu asperimę caritative tamen huiusmodi exhibebat. Contigit ergo illum aliquando cum viro per omnia desiderabili domno scilicet Odilone, adhuc illo in canonicali ^{d)} ²¹⁾ habitu degente, de vera animarum salute habuisse colloquium. Intelligens vero illum niti ad sanctitatis culmina coepit illi attentius suadere, ut, quod potissimum fore creditur, quantotius ^{e)} explere satageret. Negotiis videlicet seculi istius abiectis Christum Iesum sequi liceret ^{f)} expeditius. Compunctus ilico vir clarus libenter se facturum promisit, quod pater suaserat Willelmus. Nam post paululum ad coenobium nominatissimum honorifice deveniens Clunia-

x) *RBM*, fehlt *F*

y) praecipui *RBM*

z) seruans *R*

a) post haec ab Italia *RBM*

b) salutaris uerbi uirtutem *R*

c) *RBM*, expediri *F*

d) *verb. aus* laicali *F*, laicali *K*, adhuc canonico (= *Paraphrase*) *Me*

e) -tius *aus* -cius *F*, attentius *R*

f) fehlt *R*

²⁰⁾ Zur Gründungsgeschichte Fruttuarias (1000/1001) s. Bulst S. 115 ff. u. 220 ff.

²¹⁾ Zu diesem nicht genau datierbaren Zusammentreffen Wilhelms mit dem späteren Abt von Cluny, Odilo (994—1049), und zum Verhältnis der beiden Äbte s. Bulst S. 187 f. Die Lesart *laicali* in *K* ist schwer zu erklären. Daß die Verbesserung *canonicali* aus *laicali* erst nach 1638, also nach der Anfertigung von *K*, erfolgte, ist äußerst unwahrscheinlich; wieso andererseits der Schreiber von *K*, der sonst immer die verbesserten Formen abschrieb (s. S. 455 Anm. 26), hier die ursprüngliche Lesart beibehielt, ist ebenso unerfindlich. Zweifellos ist *canonicalis* richtig. Zwar wird Odilo nur an dieser Stelle *canonicus* genannt, während er in den Urkunden und in seiner *Vita clericus* des Kapitels von Brioude heißt (Belege s. Jacques Hourlier, Saint Odilon, abbé de Cluny (Bibliothèque de la revue d'histoire ecclésiastique 40, 1964) S. 32 f.), doch bliebe auch dann die Bezeichnung *in laicali habitu* unzutreffend. Auch der Kontext hier setzt eigentlich den geistlichen Stand Odilos voraus. Vielleicht ist der Fehler so zu erklären, daß dem Schreiber von *F* aus Versehen *in laicali habitu* in die Feder floß, da dies gegenüber *in canonicali habitu* natürlich die geläufigere Formulierung ist.